

Sirmuifesta ja Surkiasta
Maanjärityksestä,

S. J. G. A. B. D. N. J. N.

Suuresta Pääkaupungista Portu-
galin Waldacunnasta:

Josa,

Maanjärityksen / waltian / ja weden
cautta, niin äkistä Caupungi hukuis, että
cuudenes osas hetkee, muurit ja tornit maahan
langeisit, ja wiissi kymmendä tuhatta Ih-
mistä, sangen surkiasti cuoletettin &c. Wiis-
meis Pyhäin miesten päiwänä eli i. p.

Marras cuusa 1755.

Ynnä muitten

Uian merckein eansa /

Euin samoina aicoina tapahdui monesa Wal-
dacunnasta &c.

Sen syndisen mailman waroituxesi, ja he-
rätynen ylös kehoituxesi, cocon pandu, ja cahdera-
sa Wirresa prantijn annettu Wuonna 1756.

Psalm. 46: v. 9.

Tulcat ja cahocat S. Erran tecoja, joca
maan päällä sencaltaiset häwityxet teke.

ABRAHAM ACHRENIUS.

~~~~~

Turusa, Prändäty Direct. ja Cuning. Kirj.  
Pranttajaldä, JACOB MERCKELLILDÄ. 1756.



## Ensimmäinen Wirst.

### Lisabonin häwituksesta ja muista ajan merkeistä:

W. c. Ach surutoin, coscas synnistä re.

v. I.

**S**uomen maa, ja coco Suomen  
Saari, Nyt ota armon ajast wi-  
su waari: Sill säästet olet Duo-  
miost hirmuifest; Cuin Lisabonis  
nahtui maan powest.

2. Maan järistoryel, cuin siel oli alcan,  
Nijn wainominen löysi cowan palcan; Sill  
saman päivän, cuin ne duomitan, Jote  
uscon tähden siel ain wainotan;

3. Nijn heräis Herra Duomioitten tuf-  
call, Maa järis, wapis, ettei wartiat uscall  
Nijt uscon fangei enä pidättä, Waan pake-  
ne, cose pelwon idättä.

4. Siel muurit caatu, tornit alas lange:  
Täi wihan myrsky, surkeus suur sangen,  
Wijs kymmend tuhat ihmist hucutta,  
Ja terwen kiiwironiwin nuutta.

5. Ah surkia meno! sill se myös wiel caa-  
tu, Cuin pakene, ja aiwan pian maatu;  
Cuin muurit päälle lange paetes, Cuolemans  
wastan riendä culjetes.

6. Ei ylhäisi ei alhaisi tääl säästet, Ei  
twifest waldacunnast huowi päästet; Sil  
Spaniast



Spaniaſt yr ſuuri waldamies, Täs hucku  
cans ja waipu ſamas työs.

7. Waicſ pakene, niin lohko muuriſt caa-  
tu, Ennen; cuin ulos pääſi: wielä maatu  
Rhderän henge hänen huoneſtans, Linna  
poica pääſi cohdaſtans.

8. Nyt Spanial myös näky cowaſt käy-  
nen; Sill he myös wainomifiſt owat täy-  
ren; Ja Paawin uſcon pääł niin ſeiſowat,  
Ett monda onnettomaſ ſaattawat.

9. Waan Liſabonis, joſta puhe läxi,  
Maa, tuli, weſi, onnettomat käxi: Mailma  
maca ſuruttomudes, Waicſ HErran wois-  
ma pauha maan powes.

10. Jong maa wiel ſääſtä, niin ſen  
tuli poltta, Jong tuli jättä, löyttän al-  
doin alta: Nijn caicki luodut täſä tete-  
wät, Juur HErran tahdon, coſtos  
wälewät.

11. Cuningas ſuur, paetes cuiteng pääſi,  
Waicſ linna jâris: Sill täs HErra ſääſi,  
Mutamil paon hengen maaraſta, Jote mo-  
nis puutteis cuiteng ſairaſta.

12. Mel' colmatt kymmend hekke ruat ol-  
lan, Siel ſältin lakeudel: mual euollan:  
Wan täſä paos wielä ſääſtetän, Ne cuin  
nyt hengis ulospääſtetän.

13. Cuningas toſin oli toises Linnaſ, Ei  
Liſabonis, ahdiſtuyen rinnas: Mutt jâris  
ſtys myös ſiellä käſitti, Ja pakeneman pel-  
woſt hälytti.

14. Täs Liſabonis huckui iſät, äitit, Mies  
het ja waimot, nuoret pojat, neihet, Ja  
wähät

wähät lapset wielä juorusans, Ynn' imes  
wäisten pienden lasten canß.

15. Cuin arwoat taitan, tuhanitten kessel,  
Cuolema joutu myöskin monel lessel, Imet-  
täwäisill, rascaill waimoil canß, Nyt yhdes  
waaras heidän ollesans.

16. Ei isä, äiti taitan lastans autta, Baan  
eläwänä merit yhten hautan; Sill aiwan  
äkist caupung cufistui, Caick wahwoat muu-  
rit mursear murendui.

17. Täs hucku cullat, hopiat, pärlyt callit,  
Ja hengen elo: Sill ei täsä sallit, Ottas-  
maan enä mitän huonestans, Baan pacoort  
mennyti juoscon cohdaßans.

18. Jos niin cuin alast, eli alamaises Eli  
myös waattes ynnä ylimmäises, Cuin jär-  
stys täs cungin cohta waan, Siin täyty  
riendä jongun turwan taan.

19. Ei hengen elo muistat, ei myös muu-  
ta, Sill järstys täs pakenemaan hunta;  
Jo paljan hengen luke salihix, Cuin ennen  
luultin aiwan riekahix.

20. Niin Jerusalem muinen häwitettin,  
Cose Herran armo caurwan heit on ekin:  
Niin Duomio tule wijmein hirmuiseß, Cuin  
syndi caswa caurwan ilkiäst.

21. Täs tunnustawat: että siinä ajast,  
Cuin Jerusalmi häwitettin majast  
Caick ihmiset: ei suuremb surkeut, Ol'  
nähty wiel: o coston angarutt!

22. Cuoleman hetki nähty caikil edes, Wijs-  
meinen waara, Sielul ruumil kades: He  
sanowot: o armahd Jumala Nyt Sie-  
luan: niin Duomio hirmutta.



23. Nimittäin, ne cuin paos jälkin sää-  
wät, Ja wielä hengens salihiri wiewät;  
Sill cuollon pelco wiel on edesä, Ja ai-  
wan suur häämäästys kädessä.

24. Nijn jälken jäänät tämän ylös otta,  
Sen Caickiwaldian kädessä: sano totta; Sill  
hänen Duomions näisä täytetän, Ja muille  
esimerkij näytetän.

25. Englandin aluret cuin olit siellä,  
Ja omat myös, ajettin juur maan päälle,  
Nijn meren aallot tässä pauhawat, ja mon-  
da rakennust eukistawat.

26. Nijn meri cuohui ylös syrondestäns,  
Ett maalle syöri aldon ytimeistäns, Ja caup-  
pamieften calut hucutti, Ja Magazinit  
caicki upotti.

27. Ne cuin sitt palais paost, tänne tus-  
lit Caupungin rounioill: surkian äänen cuus-  
lit, Cuin muurein all puol cuollet walitit;  
Ei autta taitan, ne cuin cuuldelit.

28. Voi ihmisi cuin HErran Duomis-  
oon lange! Se costo on sitt hirmuttawa  
sangen: Jote HErran woima maahan tas-  
soitta, Cuca sen taita enä corjata?

29. Täs esimercki coco Christicunnall On  
sillen näytet monelle maacunnall, Sit e-  
nämmin cuin sama järists, Tai monis pais-  
cois tundui wäristys.

30. Enst Portugalin coco waldacunnas;  
Sant Xbes tässä huckui myös maacunnas,  
Jong meren wesi ynnä upotti, Cosc järists-  
yes allot cuohutti.

31. Coimbra suur myös caupung Portu-  
galis,

galis, On liki niincula Lisabon ny saalis  
Maan järistyret: Braga wielä sitt, On sa-  
mast waiwast paljon kärsinyt.

32. Jo, jo nyt cuullan, niist cuin menit  
tähteil Biel Lisabonin niincuin omill läh-  
teil Jäll asumaan, ne owat huckunet, Cau-  
pungin tähtet myöskin cufistet.

33. Ah surkeut ne jäänet walkian waaras  
Myös owat kyläs, costo mones haaras,  
Täs ikens sangen surkias lewittä, Ja ta-  
lot, tältit, copit häwittä.

34. Täs uusi Herrra Spaniast jäll mi-  
sta Siel cusa lautahuoneis pitä wiisti, Caicē  
liki caluns; cosca waldamies Siel järisty-  
sten on nyt ytimes.

35. Algarbias wähäises myös maacun-  
nas, Biel Portugalin omas waldacunnas,  
On järistyres monda tuhatta Jhmist huc-  
kun: cuollo surkia!

36. Englandin alus cuin wie elatusta Nyt  
Lisabonijn, merel wapistusta Myös joutu-  
tiel niin wahwast tundemaan, Ettei com-  
pasi auta lijekumaan.

37. Sitt Spanias on cawat järistyret,  
Pääcaupungis ja mual wäristyret: Sen Cu-  
ungas myös pelwost pakene, Ja nyt pää-  
caupungihins turwanne.

38. Escurialist Madritihin riendä, Ja  
mäki kyläst eki lafia niendä; Waan howin  
hämästyrest caubias, Geisahta teldoin,  
toiseen aamuun ast.

39. Madritis Papit altavilda juore, Cose  
Kirko täräs, halke, maahan syöke, Nyt  
fiwi-



fiwiristin ylhäld pudotta, Ja cari lasta  
murscar murenda.

40. Caicf pakenerwat, sillä huonet hääly,  
Pääcaupungis, waicf wäki wielä säälly:  
Jos lasten pääl täs Duomio aljetan, Nijn  
uhcaurel muut pelastetan.

41. Ah mikä juoru, paco, näisä cuullan,  
Euing' suures häämästyres yhten tullan!  
O HErran moima cum näin peljättä, Waicf  
suurist waaroist usiat selittä.

42. Säästetyt täs nyt jo myös cunnian  
anda, Jumalal, toisel aamul: uhri canda  
Kijtores, weisain kireos wirsi se, O Ju-  
mal sinua me kijtämme;

43. Ett säästetyt wiel tulit cowist wais-  
woist, Maan jāristyren hirmuisemmist ai-  
woist, Euningan Kästyšt tämä tapahdui,  
Nijn HErran peleo tāsā mielistyi.

44. Wiel samas waldacunnas, jāristyres,  
Sewillan caupung lijcfui wāristyres, Ja  
caickein callin Duomio Kireko wiel, Cum  
parhay löyttin, myöskin tāris siel;

45. Nijn lijcutettin tuimil pudistuyill, Ett  
torni repeis auki hālkemuyill, Ja kirekon kāy-  
minen siin lyhettin, Yr toinen kireko myös  
siel suljettin.

46. Huoneita caatuis, cahdexan myös  
henge, Tās ynnä huckuis: muutamihin  
tynget Rauvennein huonein alle cannettin,  
Ja usiat cadut kijnī suljettin.

47. Yr caupung Cadix tunde jāristyren,  
Ja huonein woimallisen lijcuturen, Caicf

seinät wapisewat nurckinens, Ihmiset caken  
lewat etehens.

48. Ei tiedä, luule pyöryttävän päätä,  
Yr toisen päälle cakele: eik tietä, Ett iso  
waara edesseiso siin, Sentähden huoneit lij  
cuttapi niin.

49. Sitt meri paisui aiwan yldä kyllä,  
Caupungin muurist mursi sata syltä; Car  
toista kymmend henge uppoi siel, Ja  
Kirkot asuttomix halke wiel.

50. Ja, suuremb' waara nähtin muusa  
paicas, Cuin peniculman toen meri aucais,  
Ja caicci huonet poijes wirta wei, Sijn  
sata henge meren aldoin jäi.

51. Täs seisahd' nyt, ja caket cuinga suo  
stu Täs tuli, maa, ja wesi, cosca ruostu  
Mailma synnis, costor hirmuisey; Ja Duo  
mion mercke muista wijmeisey.

52. Maan järistys on ike Duomion  
mercki (\*) Mutt siinä wiel on aica enämb  
täreki; Ett meren allot pauha tuuleta, Cu  
ca sill muodol uscoi pauhina.

53. Jong Wapahtaja JEsus ilmoittapi,  
Cose Duomion mercke mones selittäpi:  
Meri ja allot pitä pauhaman Ja tai  
wan woimat liicutettaman. (\*\*)

54. Joc ei nyt usco cosca näitä cuulu,  
Se seura oman libans turhaa luuloo: O  
JEsu anna mercke tunnosa, Ett sinun  
cansas igens walmista.

55. Jos ajan merkeist tahdot otta waas  
ti Jumalan Sanas: HErran armon caari  
Sull

(\*) Matth. 24: 7. (\*\*) Luc. 21: 25, 26.



Sill coitta, silloin usco kirjusta, Ets woi-  
sit waiwoist Sielus pelasta.

56. Sill cansan abdistus cans wielä rien-  
dä, Cuiin Herra mustay auringon myös  
käändä: Ets päiwää tied: tändäpän wals-  
mista, Suominen päiwä tohti cau-  
hista.

57. Sill sentän on Christicund liicutettu,  
Niin mones paicas ynnä järissetty; Ett cus-  
tin mahdais merkit hawaita Ja pa-  
rannukseen tietäns ojenja.

58. Tai järistys Libetis ja Ditmaris  
Ja muisa paicois meren, wirtain warsis,  
Gollstenis ja Templinis ynnä cans, On  
nähty wesis heidän cuohuisans.

59. Niinuin se mercki oli wiel Mailandis,  
Allusten waaray merel myös Hollandis,  
Merel ja maal tai mercki hirmutta, Sill  
meri pauha ilman tuuleta.

60. Sazan maan wirrois liicku wesi kää-  
sti, Weseris, Elbes erinomaifesti, Englan-  
din haminoisa liickui myös, Portsmutis  
ombi wesi samas työs.

61. Sardinias wiel saman päiwän luodos,  
Ja Corsicas, on meri oudos muodos Myös  
cuohunut: ja wirrat paisunet; Cuing mones  
maas on wesi liicutet.

62. Yhderän päiwää jäsken pyhä miesten  
Wiel monet paicat ulcomaalla piestän,  
Maan järistyytel: en woi nimittä Niin usi-  
oi paicoi, cuin siel järise.

63. Schaffhausen, Bern, ja Basel tä-  
män tunde, Mond muuta paicka: älä siis

nijn undun. Oll syndinen, cuin näitä tapah-  
tu: Eas Herran käsi caickijn ulottu.

64. Näis huonet muutamit on turmel-  
dunet; Ja muutamit myös wedet lijcahtu-  
net, Ja monda kylää on wiel weden all,  
Po wirran luon, cuin nosu' on corkial.

65. Siel ainoastans yhdes huones hucku  
Uel toista kymmend henge weten nucku:  
Etks syndinen näe aiwoi hirmuifi, Endisten  
syndein tähden costawij?

66. Viel Ruomin caupung, eusa Parvi  
istu, On merkit' myös nytt Herran tulen  
listan Samasa cuusa: wakkia maahan lyö  
Tainvast ja polta, waick on pimiä yö.

67. Uekkoisen tuli tämän täsä teke, Niin  
hillsain syryl, waick ei hucut wäke: O kär-  
siwäinen suuri Jumala, Cuin porton äitin  
ensist waroitta. (\*)

68. Sill waicka cahdes paicas tuli sytty,  
Yr kloster cuiteng wahingohon fyttu. Yr  
toinen howi wielä säästetän, Ja wähat  
wahingolla päästetän.

69. Islandis on myös maalla taloi  
huckun, Jo syryl ennen waick ei ihmist nuc-  
kun: Niin Christicunda on jo lijcutet, Ja  
Herran uhcaupel hirmuitet.

70. Viel wiimein edes mennes Tammi-  
cuusa, Ferraras ja Italiaisten maasa, Maan  
järistys nijn wahwast pudisti, Ett kellot kläp-  
pämähän lijcutti.

71. Se yöllä tapah, wäki hämmästypi,  
Ja ulos Caupungista riendänepi. Frankri-  
s



Is on myös wuoret eufisteld', Waipunet  
alas niineuin maan tasall'.

72. Eose Hollandis on pasto päiwi pi-  
dett, Maan järitystyst jong täs pelco idätt;  
Niin saman amun järitystystä, Mond' paic-  
ka lijeui wäritystystä.

73. Ja yhdes paicas niin ett wäki rien-  
si Ja huoneist uloe, muntumat myös hien-  
si, Ett ei se silloin paljon tundunut, Ei-  
tengin monis paicois lijekunut.

74. Täs Spanian myös Herra jäll  
Hollandis, Sen wälewämmän järitysten  
wandes On asumas, ja paet täyty niin,  
Ett eufisturwan pelkäis huonet siin.

\* \*

\* \*

\* \*

75. Jo ulcon Christicunnast myös on  
euultu: Algierin caupung, cuin on wah-  
wax luultu, Niin saman päiwän on myös  
järistet, Suur osa huckun, costo julistet.

76. Ett ryöwämisest elatusta laina Ja  
Christin-sangit oriax alaspaina: Niin sal-  
wa HErran rauta-wika myös, Eus' paca-  
nat on rimeyden työs.

77. Pacanain Caupungit täs surkias-  
lange (\*) Setz ja Marocco, Tetuan ja  
Tanger, Salee, Miqvenetz: Maa myös  
aukeni Ja monde tubat' nieli ihmisi.

78. Ei cuiteng caicfi yhtäläisest caatun  
Sill' erittäisin sanomat on saatun: Setz  
enin osa huckui, musersi, Eolm' tubat ih-  
mist rouniois löyttäwi.

79. Marocco myös suremman osan mi-  
stais, Waan tapetuist ei ol' wiel wisi lista:

(\*) Ilmest. Kirj. 16: 19.

Cahz

Cahderyn peniculu' sielä Arabit, Maan aus  
femiseft hukuit wielä sitt'.

80. Yr fästningi myös catois, josa oli  
Wijs tuhat sota miest cuin siellä cuoli,  
Tuus tuhat rytätari myös ymbärins, Jote'  
sijnä olit lyönet leivihins.

81. Se suur Miqvenetz erittäisin aiwan  
On caieki hukun, järistyren waiwan, Tiej'  
tuhat hukui Morianilaist, Cahderyn tu-  
hat ynnä Judalaist.

82 Wijs toista kymmend sataa sota  
wäke Myös yhdes autemises cuollons näke.  
Eay wuorta myös on kesseld haljennut, Ja  
paljon wetttä sijtä cuohunut.

83. Näis paicfacunnis järistyret cuullan,  
Ja maan alaiset jyrinät, joist tullan Viel  
aina hämmästyin, asujat Täs pelwos elä  
ilman laekamat.

84. Viel luotoi on cuin ei nyt enä lyöt-  
tä: (\*) Jos hukuit jo, niin se caie' kyllä näyt-  
tä, Ett näinät merkit lopun ilmoitta, Cuin  
hukumises cohta maailmaa.

\* \*

\* \*

\* \*

85. Mutt aiwan caurwas minä olen cul-  
ken, Ja liki-merkit wielä ulos sulken: Ei  
ole Ruokin maa myös merkitä, Et Herra  
päiwäkaus ei nyt wiipytä.

86. Sill Ruokin maas jo wedet saman  
päiwän Alin mones paicas nähtin ylös kät-  
wän: Salunin tykö, Wenersborisa Ja  
Ulingässin tykö woimasa.

87. Viel Turun joes tunnustäht' on  
nähty; Waie' Herra säästän on wiel tänä  
(\*) Ilmest. Kirj. 16: 20. ehdon:



ehdon: Ah Sielu, Sielu kuiteng carwah-  
da, ja sano myös: O Jumal armahda!

88. Tee parannus, Jesuxen tygö riennä,  
Tul vialial tiel, kuin aututehen wiene; Al  
wijuyttel; sill loppu lähene, Maan järvi  
syyden merkit enäne.

89. Jos Jumala on sinun wielä säästän,  
Ja ulcomaal myös asuwtas päästän, Et  
tei siel yhtän heistä hukunet, Kuin Ruos-  
kin maast siun olit joutunet.

90. Niin ajattel: ei tämä ilman syytä  
Oll' tapahdun; sill Herra ensin pyytä Niit  
costa kuin on porttoo holhonet, Ja uscon  
tähden monda polttanet.

91. Sentähden Herra wiel nytt muita  
jättä, Kuin ei niin caumas sijendanet kättä:  
Mutt cosca wuoro käändy niitten pääl,  
Kuin oikian uscon turmelewat tääl;

92. Niin tohti Herran costo tulla suu-  
rex; Sill caikes maas on tullut pahay juu-  
rex Yr uscotoin, ja suur suruttomus, Ja  
synnin walda, mones paatumus.

93. Ann järjistyksen tunnosas siis alca,  
Ett's wältäisit täs synnin cowan palean:  
Al ajattel meil' selwä oppi on, Ei ole ran-  
gaistuxijn ansion.

94. Sill cose' on oppi selwä, mahdat  
canda, Cay kertaisesti hedelmitä anda, Sun  
leiwiskästäs edes uscosa; Ja tehdä sanan,  
kuin suo Jumala.

95. Ja käännä paastol, itkul, murhel suu-  
rel, Armon istuimen, uscol, lange juurel:

Käy

Käy ulos leirist hänen tygöns nyt; Cuin  
cuoleman on cöwan kärsinyt.

96. Lähd ulos leirist händä seuramahan,  
Kyll synnin orjan olet caurwan laahan: Hän  
armahta, ja anda armon full, Eose oiki-  
aan parannukseen olet tull.

97. Muttu cuin täs synnit wallikewat aina,  
Miin sinun tietos costox enä paina; Cuin  
niitten, jote ei ole tietänet, Waan cuiteng'  
pahoin ikens käyttänet.

98. Tee parannus ja älä seura niistä, Cuin  
suruttomast aina elä pyytä: Ah riennä,  
riennä, Herran pelwosa, Cuin Duomiolle  
ombi tulewa.



Esai. 13: 6, 7, 8, 9.

Walittacat että Herran päiwä on  
juuri läsnä, hän tule niincuin häwitys  
caickiwaldialda. Sentähden pitä caicki  
kädet langeman maahan, ja caicki ihmiz-  
sten sydämet waipuman. Sämmeästys,  
tusca ja tipu pitä tuleman heidän pääl-  
lens, heillä pitä oleman tuscan, niin-  
cuin lapsen synnyttäwädisellä, yhden pi-  
tä toista cauhistaman, heidän caswons  
pitä oleman punaisen niincuin tulen. Sil-  
lä cago, Herran päiwä tule cauhiaasti  
wihaaisna, julmana, häwittämään maa-  
ta, ja siittä teloittamaan Syndisitä.





Toinen Wirst.  
Herran Duomioista/

W. c. Ah Duomiot! jo täys re.

v 1.

**S**i mailma woi! Tai ääni jong En-  
geli yr edestoi: Woi, woi, woi  
maan asuwij! (\*) huutapi näin,  
Se näky Europas nytt kätwän juur päin,  
Euin maan järjistyres on tuhansin ain, Tää  
huckua tainn'.

2. Suur järistys on, Viel suuremb  
euin seikemän tuhanen luon; Jost Ilmestys  
Kirjasa mainitan canß; Ett maan järjistyres  
jái niijn cobdastans, Euin seikemän tuhatta  
nime: ja siijn Se lufit on fiijn.

3. Mutt täsä on suur Maanjäristys, tu-  
hansin catapi juur; Ja seikemän kertakiin  
seikemän tää To tuhansin caatu: ja tuhan-  
nen pääl: Woi woi sitä hetke, cuin kertopi  
näin, Min tuhansin päin!

4. All ajattel sijs, Ettei tämä Jumalan  
costo oll' nijs: Jos ett sinä arwa mik' woi  
se on oll', Min on se yr cuiteng; jos kym-  
menen tuol (\*\*) Pääcaupungi liene, niijn  
kymmenes jái, Sen järistys wei.

5. O järistys suur! Euin seikemän ker-  
taifest costapi juur: Euin liicutta paicat ain  
ymbärins myös, Euin äkistä cufista, tär-  
istä työs: Jong teke caicwaldas Herra  
cuin woi, Hän paicat myös loi. (\*\*\*)

6. O

(\*) Ilmest. Kirj. 8: 13. (\*\*) Ilmest. Kirj.  
17: 14. (\*\*\*) Ilmest. Kirj. 14: 7.

6. O järistsys suur! Cuin yhtenä päivä  
nä tapahtu juur, Ja samana päivänä ym-  
bärins käy, Min monet maan paikat: eik'  
ihme täs näy? Ett nyt porton uscoisit hukku-  
wat, waan Muut pelastetan.

7. Sill uhcaus käy Viel edellä muille,  
ja jos ei sitt' näy, Suur totista parannust:  
ei Herrä sääst Sitt' omacan huonet: Eu-  
ropan nytt pääst On costo kyll alcan: muil  
waroitus siin, On tapahtun niin.

8. Siis käännny myös pois, Eä suruinen  
Suomenmaa: ei Jumal sois Sull niin co-  
wa rangastust, älä sit' luul? Jos sinä nyt  
käännyt juur Sydämel suul, Sek' itcul ett  
huudol: Min armahda wiel Is Jumala  
päääl.

9. Jos hyljät nyt pois Sun endiset syn-  
dis ja ilos, ett' wois Sun sydämmes mura-  
hella ajatell' päääl, Mik ijäinen costo sitt seu-  
rapi siel; Cosc ajainen rangastus niin ai-  
wan suur, Täs rundele juur.

10. Jos halulla niin, Täs Jumalan Sa-  
nasa riput juur kijn, Sen totuden cuulet  
ja racastat ain, Ja ei paljail ulcoisil co-  
willa wain, Sen totuutta seurat, ja tuffit,  
ja siin Ain ripuisit kijn.

11. Min Herrä sun myös Ain autta ja  
pelasta syngiäs yös, Niist waiwoist cuin mail-  
man lopulla käy, Cosc ei epäuscoisil paran-  
nust näy: Ah tule siis uscoon, ja rucoile,  
niin Sun armo saa kijn.





Ja sillä hettellä tapahdui suuri maan  
järitys, ja kymmenes osa caupungista  
langeis maahan: ja siinä maan järitys-  
res tapettiin seikemän tuhanen Ihmisten  
nime, ja ne muut hämmästyit, ja annoit  
cunnian taiwan Jumalalle. Se toinen  
woi on edesmennyt, ja cato, se colmas  
woi pian tule.

### Colmas Kirj.

**Ylös Kehotus yhteisiin ja erino-  
maisiin nöyryin rucouriin / Huone-  
cunnisa.**

Parannuksen hangikemiseri näinä HERRAN  
Duomion aiconä.

W. c. Ab HERRA alä wihasas, ic.

b. i.

**S**us ylös suuri Suomenmaa Juur  
hartaan rucoureen, Ett sä pelastust  
muutoin saa, Jo tule catumukseen,  
Etts olet caurwan laimin yön Sen nöyrän  
rucouksen yön, Jumalan palwelliget:

2. Sun omas codos, huonesas, Sun pers-  
hes, lastes cansa, Sä asut nijneuin kylmäs  
maas, Ett harjoituyellansa, Jumalifudes työ-  
tä tehä, Ett muitten harjoituyi nähn; Sill  
coco maa on kylmil.

3. Eäs lapset ylös casawawat, Ei wanhem-  
mista oppi, Mist' esicuwaa saanewat? Ei laps-  
set turhast noppi, Nyt esimercfi cummingan,

B

Juo

Jumalata rukoilemaan, Quin huoneis lai-  
min lyödän.

4. Amulla tässä jocainen Kiruhya työhön  
cohta, Ja ruumill pyytä einehen, Waan  
sielu näändy mahta: Juur coco päiwän ruu-  
min työs, Nijn eletän kuin pimiäs yös, Waict  
Evangelium paista.

5. Etts curja, luondocappalet Nijn annais  
nälkää kārsi, Quin Sielus ain hellittämät:  
Ei hengen elo werso, Taincaltaisesa elämäs,  
Ei lapses myös manaures, Nijn ylöscaswa,  
HERRan.

6. Eosc ehtol waka täytetän, Nijn cohta  
sängyn lange, Christillisys häwitetän, Näin  
surkias elos sangen; Nijn polwi polwel  
paatunet, On lasten lasten sydämet, Quin  
rucous on puuttun.

7. Ei auta sanan cuulo niit, Quin su-  
ruttomast elä, Quin ei oll sydän syttynyt,  
Rucouringan wielä; Waan turha meno,  
kirus, Ja riettais puheis pahennus, Mytt  
monet huonet täyttä.

8. Ne arkio synnit cotona, Mond' cados-  
tureen paina, Ja juhla synnit tambana, Ne  
sitten seura aina, Juur ike Kircon kām-  
mis- ses, Yr juomar istu palates, Eus hecuma-  
ta wancka.

9. Tai hedelmä on maacunnas, Ettei oll  
rucousta, Mytt ikecungin satamas, Eif nöy-  
rää anomusta, Ett HERRan Hengi hallisis  
Ja synneist poses wallisis, Juur hartaan  
parannureen.

10. Sentähden jumalattomat, Totuutta  
wa-



wastan paisu, Ja H<sup>E</sup>Kran pelcoo pilcawat,  
Weisawat woiton weisu, Ettei he mistän  
tottele, Niin paha Hengi wiettele, Heit  
H<sup>E</sup>Kran Duomioit wastan.

11. Jo synnin mitta täytetän, Kyll mones  
paicacunnas; Ja waicf jo costo näytetän,  
Niin mones myös maacunnas, Ei herä cui-  
teng surutoin Ja synnin wallas uscotoin,  
Wiel hartain rucourijn.

12. Eä sanot cuca ombi se, Cuin ei wiel  
maates siuna? Niin härkä teke tungiolla,  
Mut sinä syndisuuna Cuin olet ollut cau-  
wan jo, Etks parembata kistost tuo, Cuin  
järjetöinen eläin?

13. Joca myös maata mene noin, Ett  
lepo sial huoca, Sen eläin teke järjetöin,  
Ett ombi saanut ruocaa; Baan muista ett  
full Jumala On nöyrydesä palwella, Juur  
aina caikest woimast.

14. Ah häpe aina maatesas, Cuin ett sä  
jocapäiwä, Juur lange nöyräst polwilles,  
Etks olet ylös käywan Huringon nähnyt jär-  
jesäs, Ja terwen ruumis, jäsenes; Niing  
luoja cunnioitetan?

15. Eik Naamattu sua opetta, Ett ahne  
ihens siuna, Ja H<sup>E</sup>Kran cuiteng wis-  
hoitta (\*) Niin elä firottuna, Sill' laki  
caicfi firoile, Cuin lain töisä kerscaile, Eik  
nöyräst armoa ehi.

16. Ah surkkaa huolimattomut, Nyt H<sup>E</sup>Kra-  
ran armon töistä! Ah cowaa cowacowaisutt  
Juur syngenden öistä! Ei ihme ol' jos Ju-

mala Joukellans meitä tarcotta, Eose HErran pelco puuttu.

17. Ei se ol' kieltyn nuotellas Myös ylös läkin auruuta Ja kijtää HErraas Jumalaas, Waan cuin ei ole muuta, Sull wiel Jumalan palwelust, Cuin kylmäkiskoist suunaust, Nijn oikia nöyryys puuttu.

18. Se cuin täs vekkä Jumalaa, Se myöndn rucouriin, Ett nöyräst polwill langeta, Hartaihin anomuriin: Ei yhteisest ainoast (\*) Waan ikellans wiel usiammast, Salaisest HErran edes. (\*\*)

19. Jos HErran pelco olis maas Nijn täs ei olis estet, Sek' cottonas ett niitullas, Sā rucouriin päästet, Jo olisit sun castefas, Ett aina halus liickumas, Kerjäsit HErran arwoo.

20. Ah cuinga monda häpe wiel Nöyryttä HErran edes, Ei mailma suld syndi kiel, Eick myöskän auta hädäs: Mutt haras nöyrä rucous On mailmalle cauhistus, Egyptiläisten tawal. (\*\*\*)

21. Se hengellinen Sodoma, Ei häpe syndi tehdä, kiroilla, wanno, juopua, Waick caickein juuri nähden; Mutt Jumalata palwella Cottona, se on pilckana, Hengellises Egyptis.

22. Nijn meidän HErram Jesurem On ristinnaulitt aina (\*\*\*\*) Jumalattomild itäsnäpän; Nijn syndi alas paina Yht suru toinda cansaa; waan Cuin HErran duomiol temmatan, Ei ole wastauستا.

23. Se

(\*) Matth. 18: 19, 20. (\*\*) Matth. 6: 6.  
(\*\*\*) 2. Mojs. 8: 26. (\*\*\*\*) Jlm. 8. 11; 8.



23. Se cuin tās hāpe Jēfusta Ja hānen  
prhād sanaans, Eic rohken sitā seurata,  
Waan eulke syndist wanaans, Mijn Jēsus  
hāpe sitā myös, Wijmein wanhurscan duos  
mion työs Wiel hānen Jfāns cunnias. (\*)

24. Silloin he jalki huutawat, Juur wuo  
ril cuctuloille, Langetcan pādlem lackamat,  
Se palcka ombi noille. Sijs racas Sielu  
tānāpān, Jumalan pelcoon nōyräst rienn,  
Ja tottel hānen tahtoons.

25. Viel sano rōyckia pilckaja: Jos pol  
wil' aina macan, En elatusta sijtä saa. Ah  
pilckamasta laca; Sill ett sã tied' jos tar  
wiket, Enāmbā cuin jo tarike Jumall' sull  
ennen tehdyist.

26. Etts tied' jos saat wiel' sitākān, Sur  
synneisāsi nautit, Waan jos kāht armoo kers  
jānān, Mijn coston myōndy tauti: Etts  
tied' jos wuorten rotcoihis, Viel' epāillyris  
hudaisit, Pelwos ain' cumartel' sit.

27. Alā sijs suostu pilckoihin, Sã myōndy  
wāinen Sielu; Eik' pilckaitten siteisijn, Cuin  
helwettijn on nielu; Waan seura Sanaa  
Jumalan, Ja lange nōyräst polwil waan,  
Eäll' wiellä armon ajall'.

28. Al ajattel: jumalifus Ei autuutt an  
sait taida; Sentāhden on suruttomus Yht'  
hywā synnin laidall; Sill tāmān pād on  
wastaus: Ei ansais jumalattomus Myös tais  
wast, waan sen liekin.

29. Cuin pala ijancickisest Juur Jēsu  
ran wihaft suurest, Sen duomio otetan sull  
lāst

läst Juur sinun omast huulest (\*) Etz wis  
hat wielä pyhyttä (\*\*). Sill synnin himo  
hyhyttä Sun sydämetäs, wastoin:

30. Mutt tiedä ett Jumalisus On taze  
pellinen aina Ja rucousten harjoitus, Cuin  
HERRa armoo laina, On walituil ain pa-  
ras työ (\*\*\*); Mutt röykeä tiellä ewäns  
syö, Jälsest caicci puuttu.

31. Jumalisus täs rakenda Jesuren an-  
sion päälle: Yht iäist huonet perusta, Cuul-  
jaisudes mäellä (†): Waan jumalatoim san-  
nan pääl Huonettans nyrhi joca sääl, Se-  
cukistu ja caatu. (††)

32. Jumalisudel tosin on Viel lupaus  
myös jalo, Jz Jumalald cuin caicci on luon,  
Periä taiman talon: Lupaus ajast nykewisest,  
Ja wihdoin myös tulewaisest (†††), Waicci  
HERRan sulast armost.

33. Jumaliset wiel pelasta Myös HERRa  
tuusaurist (S), Ja caicci synnin pauloista  
Mailman combasturist (SS); Viel HERRa  
omans armahda Cuin jumalisutt harjoitta,  
Ja eroituxen teke. (SSS)

34. Alun mailman täs pilcata, Ot tämä  
risti päälles, Ja elämätäs paranna, Tul-  
oiskal Armon tielle, Ja rucoile, cuins hangi-  
het, Jumala myöndä sydämet Cuin hänelä  
armoo egi.

35. Ah

(\*) Matth. 12: 37. (\*\*) Joh. 3: 19, 20, 21.  
(\*\*\*) Luc. 18: 1, 7. (†) Matth. 7: 24, 25.  
(††) Matth. 7: 26, 27, 28. (†††) I. Tim. 4: 7,  
8, 9. (S) 2. Petr. 2: 9. (SS) Ilmest. Kirj. 3: 10.  
(SSS) Mal. 3: 17, 18.



35. Oh Jesu armahd lasten pääl Tuin  
castwa ohdakeiri, Ja sytyt Herran peles wiel  
Tee Sielui myöndyneiri, Ynn' lasten canß'  
rucoilemaan Ja caicki puuttens anomaan,  
Mut' racas Jesu, Amen!

✕

✕

✕

Psalm. 95: 6, 7, 8.

Tulcat, cumartacam ja polwillem  
langetkam, ja maahan lastetkam HERR-  
ran meidän luojam eteen. Sillä hän on  
meidän Jumalam, ja me hänen elatus  
cansans, ja hänen tättens lauma: tänä-  
pän, jos te cuulette hänen änen; Tijn  
ätkät paaduttaco Sydändän.

Rom. 1: 18.

Sillä Jumalan wiha ilmesty Tai-  
wasta caiken ihmisten jumalattomuden  
ja wäärysten tähden, jotca totuuden wää-  
rydes pitäwät.

Ilmest. Kirjan. 14: 7.

Peljätkät Jumalata ja andacat hä-  
nelle cunnia: Sillä hänen duomions het-  
ki on tullut: ja cumartacat ja rucoilcat  
sitä, joca taiwan ja maan ja meren ja  
wesilähtet teci.

1. Tim. 4: 7, 8, 9.

Sarjota sinuas jumalisuteen. Sillä  
ruumillinen harjoitus wähdän telpa: mut-  
ta jumalisyys on tarpellinen caikis asiois,  
jolle on sekä nykyisen että tulewaisen elä-  
män lupaus. Tämä on totinen sana, ja  
caiketi mahdollinen wastanotta.

Ja teidân pitâ jällens sitâ wastan  
näkemân, mitâ eroitus on wanhurscan  
ja jumalattoman waihella: ja sen wai-  
hella, joca Jumalata palwele, ja sen jo-  
ca ei händä palwele.

## Neljäs Wirsi.

### Wielä muista ajan merkeistä.

W. c. Cuzu Christus caick tygön tulc. 2c.

b. 1.

**I** Dudu jo syndinen caturureen, Ynn  
armon haluun ja rucoureen; Sill  
H<sup>E</sup>Xran costo se alca, Cuin surwella  
cuului mones paicas U<sup>c</sup>koisen pauhinal: tätä  
aicaas Sijs tutki ja synnin palekaa.

2. U<sup>c</sup>koisen tuli on polttanut Mond luon-  
docappalet hucuttanut, Surwen suloisel as-  
jal: Ei järjestäns cuiteng siel turmellut,  
Waan siel ja tääd niitâ walinnut, Lai-  
tilan pitäjän rajal.

3. Olek's senealtaiši ennen cuul? Ong  
niijn iso lucu sun mielees tull? Yhderän kym-  
mend wohta, Siel yhdes laumas hucutet-  
tin, Colm' kymmend nauta myös turmeldin:  
Jote caicki tules hohta.

4. Ja wielä fengin ylihen, Sill en mä  
caickia nimittän; Eose lewol olit ollet; Cuin  
H<sup>E</sup>Xran wiha lyö eldimi, Nijn curitus  
tarcoitta ihmisi, Waick ei siit caicki huollet.

5. Yr nabur cuiteng cuin säästettin, Ja tä-  
stä wahingost päästettin, Kijtozen kircos teki,

Ja



Jä andoi awun waiwaisil; Nijn nöyryttä  
wika uhcauill, Euin muutoin on myöndy-  
wä wäki.

6. Nijn Turun tytönä tuli nähtin Euin riis-  
hi ei caucan sytytettin Ukoisen tuleld aiwan:  
Jä Linnan fälttil yhdel eräl Eay hewoista  
caatui tanderel: Näeks uhcauxen waiwan?

7. Biel Euran Kirtoon tuli syöre,  
Siel taulun turmele: muutoin piere Pel-  
wolla monis paicois: Jos asan merckia ha-  
waihet, Nijns enämmin wielä löytänet, Nais  
wijmeisis ajois haikiois.

8. Mexiös yr tulinen luodi tule, Waick'  
ei se ketäkän turmele, Nijn on se cuiteng  
julkki: Ett se on ollut myöskin suur, Euin  
Eun se täysinäs ombi juur, Jong peräs  
pyrstö culki.

9. Sen pyrstön pääst, joc pitkäldä Eah-  
kymmenen sulda seuraale, Nyt paljon kipi-  
nit káwi, Euin wákewást wakkian waaras-  
sta: Yr lacanan cocoinen tuli loista, Euin  
luodin wierestä lewi.

10. Se walaise nijneuin päiwällä, Waick'  
kello cahdexan ehtolla, Eäs Ruohin wals-  
dacunnas: Eauru niist kipinist jälken iää,  
Euin caikild oli juur nähtäwä, Eijn We-  
xion myös maacunnas.

11. Näin EEXran káfi on nähtäwä  
Set' haastamisel ett' lietillä, Säteillä ja  
myös sateil; Euing' wákewát satet Suo-  
men maas, On suwella ollut liickamas;  
Muutamis cowill' rakeil.

12. Puolan maas kymmenen peniculmaa,  
Nakes

Rakehild turmeldin laihon maa, Ei niittä-  
mist ollut siellä: Mond lammast ne raket  
myös cuoletti, Ja ackunat caupungis suret-  
ti, Ja cusa lijkui wielä.

13. Sill' canan munan cocoiset Ne löyt-  
tin olewan culmalliset, Maa lumi walcoiseri,  
Tul niitten alas langetes, Suuret raket on  
uhcaures (\*) Sen jälken maanjörists lävi.

14. Mond muut esimerceti ol' wiimeis wuon,  
Quin coston ajan on myötäns tuon. Ets  
syndinen pelkä wielä? Ett Jumal syndiä  
rangaise Quin pahat tecos juur ansaike;  
Ets käännä armon tielle?

15. En enä mahda näit nimitel, Sill ei  
mailma nyt ihmehtel Sen caicki waldian wois-  
maa; Eik uhcaust pelkä surutoin, Waan  
ylöncakel on uscotoin: Eik igens cosean soima.

16. Waan toisten päälle ain cakele, Miel-  
hywisäns igens kerscaele, Ett hän on wielä  
säästet, Ett ne on mualla tapahtunet, Ja  
ei ne ol' häneen ryhtynet, Mut syndinen ei  
niijn päästet.

17. Jos ei sull costo wiel ole tull, Waicks  
elät synnistä tändel suul; Kiroilet, wan-  
not, petät, Juowut ja wääryst ilo-  
het; Niijn tiedä ets coston estämät Juur  
omaa helmaas jätät.

18. Ei se ol' enä caucana, Se kytä ja on  
sull tarjona, Ellets synnistä luowu: Quin sa-  
lainen tuli helmasa Se kytä ja lewi ain salas-  
sa, Ja wiimein poltta wuoma.

19. Sill omat synnit ne kytet owat, Quin  
Jumalan coston päälles tuowat Ja sytyttä

(\*) Ilm. Kirj. II: 19.

HCr



Herraan wihaan; Siis laika syndinen oriu-  
dest, Ilkidiist tawoist ja huorudest, Quin hel-  
wetin saatta pihaan.

20. Jos caicki kiroiliat huckuisit, Caick  
juomarit maasa tucauisit, Caick pettäjät  
ja myös wäärät, Caick huorintekiat up-  
poisit Maan poween, warcat myös mu-  
seruisit, Ja weristen wicain sääret.

21. Nijn pelkän, ett' surembi järistys  
Ei olis ollut, ei wäristys: Sill nämät  
surkiat synnit, Sen puhtan opin all hallikez-  
wat, Ja tuhansin luguin wallikewat: Eif  
parannusen kynnet.

22. Siis a'attel mikä loppu tule, Ellet  
sä Jumalan Sanaa cuule, Ja caikist syn-  
neist laika, Myös sinä suruinen Suomen  
maa: Ei ceco syndinen Sodoma, Nijn sur-  
maans ajann' taca:

23. Nijn monda aicaa hecumasans, Quin  
nyt maa puoletoin synneisäns; Heit pian co-  
sto särki: Waan sinu on Herra kärsinyt  
Mond aicaa ja ei ol' wäsynyt: Ja aica  
on jo tärcki.

24. Ei cuitengan cuulu wiel parannust;  
Waan monesa paicasa pahennust, Sill liha  
kyl pahudens peittä, Nijn cauwan cuin sitä  
suositellan, Waan cuin jo julkisest nuhdellan,  
Nijn pahemman igens heittä.

25. Ah aiwan harwat totuuden suo, Joc  
raekauden ain myötäns tuo, Quin Sana  
juur sydämeen lange: Mond muuta pahan-  
nust aina cuullan, Nijn rangaistusten ala-  
tullan, Lämhimästä cowaan hangeen.

26. Eä

26. Sã sanot o surutoin syndinen, Quin  
caiken tietos panet sijhen, Ett' sydãmes aina  
paatus: On ennengin maan jãristyri oll,  
Uksoisen walkiat myös nãhty waaroil, Waicẽ  
Lisabon nytt caatus.

27. Nijn Pharaos sydãmens paadutti Ja  
tapaturmaisey uscotti, Nijis tulles rangais-  
tuxis: Waan wijmein HERNan kãsi nãh-  
tin, Mond hucutust ulos seisottin, Paatus  
neis wastauris:

28. Mutt joca tãs merkke totuutta Ja  
pelwolla eki autuutta, Ei se nãit cago ylõn:  
Sill endiset maan jãristyret myös, On HERN  
ran kãdestã coston työs: Waicẽ tulikin pol-  
ta kylãn.

29. Sit' enãmmiin kuin juur taiwasta Lyõ  
walkian alas: Ach waiwaista! Quin ei wiel  
costoo tunne, Ei pelkã HERNan duomioita;  
Waan nijn kuin Egyptilãisten noita Muit  
myös nucutta uneen.

30. Wãhãs se ajallinen olis, Ei sijt wij-  
sateen paljon huolis: Mutt ettã duomion  
eteen Nijn monda Sielu wedetãn, Ja  
suruttomudes ennãtetãn, Se hirmuiseft  
kãy kãteen.

31. Ja et nãis duomion merkit lie, Quin  
nijnkuin paula caicẽi wie Wanhurscal duo-  
miolle, Se mahta peljãttã syndisi Ja aus-  
tuudens perãten unhottawi, Wijppisãns syn-  
nin suolla.

32. Quin Jumalan Sana toteen kãy, Nijn  
mones paicas eif' parannust nãy, Se on up-  
surkia meno, Maan jãristys tapahtu mo-  
nes



nes paicas On JEsus sanonut (\*); surkkaa  
aicaas, Siis aiattel niska keno:

33. Ihmiset, eläimet huckuwat, Eijn  
jultiset SEKran duomiot owat, Maan  
järistys yhten päiwän, Mond waldas  
cundaa jo lijcutta Wijs tymend tuhatta  
cuoletta, Jääneild pois otta leiwän.

34 Ong suuremba maan järistystä oll?  
Cuin caictijn ulottu duomiot, Ja duo-  
mion uhcauxel: Ong wedet nijn pauban-  
net mones maas? Ong walkiat nijn pol-  
tanet paubinas? Wiel muitten waroi-  
tuxel. \* \* \* \* \*

35. Eä uscotoin waadit wiel enämmän,  
Jong tähden wirteni pidennän, Ja nijn-  
cuin liix lausun: Eay tymmend tuhatta  
huonetta Turkin pääcaupungis poldetta, On  
suurex costox paisun.

36. Ja ylitzen Cahdexas sataa wisist  
On huckunut siinä ihmisist; Eolmtymmend  
cuusi hetke, Tai Constantinopelin caupun-  
gi Ol palamas: suuri tusca tungi Heil;  
cartanot tuhway kätke.

37. Parisis suwell Kircxo paloi Eose uc-  
koinen walkian alas waloi, Academia<sup>n</sup> wielä:  
Puolan maast myöskin kirjoitettin, Dr Eys-  
lä on uckoiseld poltet siin: Näit ei täs keng-  
gän kiellä.

38. Wiel toises paicas myds samas maas,  
Dr huone uckoiseld paloi taas Ja nelj<sup>o</sup> toist-  
tymmend henge, Eijn yhdes huones hucu-  
tettin, Cuin sanomist suwel harwaittin: Eick<sup>o</sup>  
näist jo liicu kengän?

39. Soll-

(\*) Matth. 24: 7.

39. Sollsteni usioist paicoista Myös ues-  
koisen walkiaist kirjoitta, Ett siel ja täällä  
huonet Ja talot on ylösvalanut, X mies  
myös uckoiseld kassitet: Hillit jo pahat juonet.

40. Berlinist myöskin kirjoitettiin, Ett  
myrsky tuulet sytytetin Uckoiseld Evelyn paikka:  
Jost wiissi huonet palanut on, Melj' henge  
cuolliay lyöty nuon: O aica monel haikia!

41. Hannoverist sanoma nimittä, Ett  
walkian wahingo sytyttä, Wijs colmatt-  
kymmend huonet, Kirko ja Schoulu myös  
paloi siel: Näin mennen surwiset ajat wiel,  
Mond esimercfi on tuonet.

42. Nyt tää aican Tammi cuus On  
myös wiel tapahtun asia uus, Ett uckoisen  
walkia talwel, Danmarkis Kirkon torninens  
On ylös poltanut ehtol ens: Ets tahdo  
HERRaa palwel?

43. Quin ajat munta, ja talwellofin Gu-  
wisel lämbymäl pitä siin, Tain duomion  
ajan merkit: Siis riennä o syndinen ca-  
tumureen Ja oikiaan elämän parannureen;  
Eil aica tule tärkit.

44. Viel Pyreneisten wuorista Yr tuliz-  
nen jöörw warusta, Alkamaan liekin wuorta,  
Quin ennen ei ole siinä oll'; Waan nyt on  
äkist syttynyt tuol, Ahwaman callion cuorta.

45. Viel walkian wahingo isos Cairos  
On yöllä lewittän surkian airon, Ett kym-  
menen tuhat huonet On siinä coht ylös-  
palanut, Ja liki colm' tuhatta surmannut  
Jhmistä cowaal tuonel.

46. Danmarkis eahderan huonetta On pa-  
lanut,



tanut, eako surkentu! Euns lasta ylöspaloi;  
Nijn HErra monella tawal Costons näyttäpi  
maan wairowal, Woimans kädellä iasoll.

47. Nijn owat wirrat myös liickunet Ja  
suwisel ajalla hirmuittanet, Eax kymmend  
ihmist waipuis, Ja toistalsd muutamet huos  
net wei, Nijn wetinen suwi myös costoy jäi:  
Samburgi sijt sanomix taipuis.

48. Po wirta usiamman wahingon Nyt  
mennen syryn on myötäns tuon, Eose Al  
pein wuorist lähte. Tietoist kymmend  
henge on uppon siel, Ja elämit, muuta  
caluja wiel Tuo wirta alas nähtä.

49. Sitt Marras cuusa wiel enämmin  
On kyllä weden all jäänet sijn; Ja yhdes  
huones aiwan, Tiel toist kymmend hen  
ge on huckunut; Sā syndinen olet wiel  
nuckunut, Waick muut jo kārsti waiwan.

50. Ja Joukun edel on suojal taas Sijt  
sulatus lumest Swittherin maas, Juur suu  
ret wirrat tullet: Eose äkistä wuoril sulatet  
tin Se nykyinen lumi cuin oli sijn, Mond  
ihmist sijn on cuollet.

51. Yhderän toistkymmend mullu wei, Eokm  
kymmend sildaa maahan löi; Eak ihmetöitä  
HEKran! Ja herä näist merckeist jo syndi  
nen, Eak costo tule juur hirmuinen, Tuos  
rou jo sunnist kerran.

52. Pilatus hirmuisen työn teki, Eose ih  
misten werellä sekoitti Galilealaisten uhrit,  
Ja sengin JEsus nijn selittä Ett parannu  
rer sen muil lyttä, Ja sinä wiel caick pois  
uhrit.

53. Eose

derantoist waan cuoliay wei, Nijn Ba-  
phtaja sano: ellet te teitän paranna  
Nijn te caic' huckan tuletta, Eas parans  
nust hän ano!

54. Waan nyt esimerkit on hirmuiset,  
Jote' caic' ei cuiteng' wiel julistet; Sill  
HERRa uhca aina: Ja jote' wiel' julki ju-  
listetan, Nijn mailmasd caic' ylön cakotan;  
Syndi näin soliat paina.

55. Cuin ei ole armo sydämes, Nijn mail-  
ma juurtu ain pahudes, Ja käändymys on  
caucan: Waan ne cuin tulewat armon  
tiel, Wiel hurscammar he tulewat siel: Ah  
käännä jo ihmis raukka.

56. Tul HERRan pelesoon, wapistukseen,  
Ets wäldäisit cowan rangastuksen, Cuin syn-  
nin surkiasit costa: Ja usco Sanan totuut-  
ta Ekimään vikein autuutta; Sill JEsus  
sun on ostan.



Esa. 30: 30.

Ja HERRa cuulutta cunniallisen ä-  
nens, ettd hänen cocoitettu kääswartens  
nähtäisin, wihaisella haastamisella, ja  
culuttawaisen tulen lietillä, säteillä wäke-  
wällä satella ja rakehilla.

Esa. 66: 15, 16.

Silla caho, HERRa tule tulella, ja  
hänen waattens owat nijneuin tuulis-  
pää; ettd hän costais wihans hirmuisu-  
des, ja rangastuksens tulen lietis. Silla  
HERRa



**SE**Rra on duomitsepa tulella, ja miec  
callans caiten lihan, ja **SE**Rralda ta-  
petuita pitä paljo oleman.

Ilmest. Kirj. 16: 18.

Ja änet tulit, ja pittäiset ja leimauret: ja suu-  
ri maan järitys tapahtui, jonga caltaista ei ole  
ollut sitte cuin ihmiset tulit maan päälle, sencaltai-  
nen suuri maan järitys.

Luc. 13: 1, 2, 3, 4, 5.


Ja olit muutamit sikkä ajalla siinä, jotca ilmois-  
tit hänelle Galilealaisist, joiden weren Pilatus oli  
heidän uhreins cansa secoittanut. Ja **IE**sus wa-  
stais, ja sanoi heille: luulettaco että nämät Gali-  
lealaiset olit syndiset caickein Galilealaisten suhten,  
että heidän taincaltaisia täydyi karsia? Ei suingan  
sanon minä teille: Waan ellet te paranna teitän,  
nijn te caicci njn hukkan tuletta. Taicka luuletta-  
co, että ne cahderan toista kymendä, joiden päälle  
Silohan torni langeis ja tappoi heidän, olit wi-  
alliset caickein ihmisten suhten, cuin Jerusalemiss  
asuwat? Ei suingan sanon minä teille: Waan ellet  
te paranna teitän, njn te caicci njn hukkan tuletta.

### **W**ides Wirst.

**Jumalan waldacunnan edusta ja  
Jumalan Lasten turwasta.**

**W. c. Ah cungan cultenen 10.**

**b. 1.**

 **IE**su armelias, Ota nyt olalles Ne  
radolliset lambat, Cuin heicot on ja  
rambat: Ja majoihiins nijt saata,  
Ettei ne myös täs caatta.

2. Cosc wihan myrsky täy Eif apu mi-  
stän näy, Nijs surkioisa waiwois, Ja wi-  
beliäisis aiwois, Ann lastes tulla rauhaan,  
Waiç costo jo on pauhan.

**E**

3. Ja

3. Ja erit synnistä Babelin wioista, Et-  
tä he coston waiwan Wäldäisit: yhteen  
laiwaan, Sun lastes canha käännys, Eik  
rangaisturis näännys.

4. O Jesu laupias Ota ain olallas, Ne  
cuiin myös wielä herä, Wältämän tietä  
wäärää! Sun armos owi awa Monelle  
yhtä haawa.

5. Sun miekka teräwä, Sydämet he-  
rättä, Eose HERRan pelco coitta, Ja Sa-  
nan usco woitta Maalliset sydämetkin, Eul-  
leman armon retkijn.

6. O Jesu armoinen Armosas suloinen;  
Tee hengellinen rauha, Ennen cuiin costos  
pauha, Sun lapses yhten lijtä, Ett woisit  
HERRa sijtä.

7. Sill waldacundas myös Lähesty eos-  
ton työs, Siit HERRan pelco alca, Siit  
cowat rinnat halke, Cuiin HERRan woima  
nähdän Niin sijtetan sentähden.

8. Jumalas ainoa, Täs olcon cunnia:  
Sill ei ne epähuomios, Waan HERRan  
hurskais duomios On tapahnet aiwan:  
Hän woi sek' maan ett Taiman.

9. Woimallas lijcutta (\*), Ja ihmeit  
waicutta: Sijs sijtos hänel olcon Ja lop-  
pumat ain tulcon, Juur hänen waldans  
suurey Jsaisten majain juurey!

✕ ✕ ✕

Ebr. 4: 11, 12, 15, 16.

Niin ahkeroitcam sijs siihen lepoon tulla, ettei  
jocu siihen epäuscon esicuwaan langeis. Sillä Ju-  
malan Sana on eläwä ja woimallinen, ja terä-  
wämbi cuiin jocu catteräinen miekä, ja tunge lä-

(\*) Hagg. 2: 7, 22.

pitze,



pitze, &c. Sillä ei meillä ole se ylimäinen pappi, joka ei taida meidän heikouttam armahda, vaan se joka saikis kiussattu on, niijncuin mekin, euitens gin ilman synnitä. Sentähden täytkäm edes uscal- larella armon istuimen tygö, että me laupiuden saissimma ja löydäissimme silloin armon, cosca me apua tarwitsemma.

Jlmest. Kirj. 15: 3, 4.

Ja weisaisit Moseren Jumalan palweljan wirt- tä, ja garitzan wirttä, sanoden: Suuret ja ihmels- listet owat sinun tecos. **HERA** Jumala caickiwale dias: oikiat ja totiset owat sinun ties sinä pyhäin Cuningas. Cuca ei pelkä sinua **HERA**, ja sinun nimes ylistä? sillä sinä yxinäns pyhä olet: sillä caicki pacanat tulewat, ja sinun caswos edesä cumartawat ja rucoilewat, että sinun duomios julistetut owat.

## Cuudes Wirsi.

### Nlöstehoitus Hengelliseen nlös- herätukseen.

W. c. Ettös ole ihmis parca &c.

b. 1.

**S**Erä Sielu! cuinga caurwan Turhan saurwan Maates pidät kadesäs, Ja et armon tietä culje Ulos sulje Coto syndi powestas.

2. Herä, nouse, nlös carca Niijncuin ar- ca, Joca pelkä wapise, Eikä wijwy siin cuir nuoli Sydänd wuoli, Turwan tygö pakene.

3. Tyt on jouhi jännitetty Wen- getty, Surman nuolet pandu pdaal, Cadottamaan walmistetän Tarcoitetan, Mixis wijwytt surman sdaal?

4. Luowu unest suruttomast Murhetto- mast, Ettes langeis enolemaan, Toisen tien

sull armo näyttä Tuin se löytän, Elon anda armian.

5. Sydämen pois synnist wäändä Uscos Eäändä, Engö HERRan Jumalan, Waelo damaan HERRan retki, Joca hetki, Wältä pahan cuoleman.

6. Armon elo sytytetän Wiritetän Sydämesä palamaan, Wapahatajas Jesuxesa Guloisesa, Armon tietä culkemaan.

7. Sielu sano: palatesas, Turwatesas, Anna meille anderi Eaički synnit, suuret, pienet, Cuormay jäännet Tuin on tullet canderi.

8. Tee meil hywin Jesuxesa Guloisesa, Nijn me sinul uhramme, Meidän huuldem mullit aina, Armos laina Et me Sinu, kijtämme.

9. Pelast waaroist ijällisist Hirmullisist, Äcki häijyst cuolemast. Temba meitä ulos surmast Tapaturmast, Isä päästä meit pahast!

✱ ✱ ✱

Psalm. 7: 12, 13, 14.

Jumala oikia duomari, ja Jumala joca joca päiwä uhca. Ellei he palseja, nijn hän on miekkanans teroitanut ja joutzens jännittänyt, ja tarcoitaa. Ja on pannut sen päälle surman nuolet. Hän on walmistanut wasamans cadottaman.

1. Cor. 15: 34.

Wlösherättät hurscasti, ja älkät syndiä tehkö. Sillä ei muutamat Jumalasta mitän tiedä.

Eph. 5: 14.

Heräjä sinä joca macat, ja nouse cuolleista, nijn Christus sinua walaife.

Hos. 14: 2, 3.

Käännä sinuas Israel sinun HERRas Jumalae engö; sillä sinä olet langenut sinun pahain tekois täh-



tähden. Ottacat teillen nämät sanat, ja täändäkät  
teitän H. E. Kran tygö, ja sanocat hänelle: anna  
meille caicki synnit andexi, ja tee meille hywin, niin  
me ubramme sinulle meidän huuldem mullit.

## Seikemäs Wirsi.

### Sen Herätetyn Sielun rienda- minen Jesuren tygö.

W. c. Cugu Christus caick tygön 2c.

v. 1.

**S**Jesu mailman Wapahtaja Ja tuskis  
paras pelastaja; Tuin caicki tygös  
cukut, Tuin työtä tekewät murhesa,  
Ja rascaisa rasiturisa; Sieluin autuutta esit.

2. Eak suloinen JESU minun puoleen,  
Sill aiwan rascautettu olen, Mun syndini  
niin paina; Mä työtä teen ja waikeroiken,  
Sun armos perän ikäwöiken, Sijs minul  
armoo laina.

3. Jo armon olisin löytänyt Jos aina oli-  
sin ekinyt, Juur wagal sydämellä; Mutt  
mailman huwitus tydytti, Mun sydämen  
ain; ja sälytti Mull euormaa synnin tiellä.

4. Sijs olen rasitet hirmuifesi, En eritä  
woi nyt synnin tieft, Sijs sinun tygös tu-  
len. Pääst synnin siteist irrallen, Ann andex  
JESU minullen, Caick joisa rickon olen.

5. Tee minua synnist wapaxi Werelläs  
wiruta puhtaxi, Eaastraifen sydämeni! Ann  
usco JESU sydämehen Joll omistan Sinun  
ikellen, Ja racastan Jesureni.

6. Ah lähesty JESU minua, Sill en woi  
cauwas sinua Esi, ja tygös tulla, Niin  
mon

monda siidettä pitä kijn, Mun syndi on se-  
roittan pantoihin, Suo armos wiel minulle.

7. En woi, en woi, waict coettelen, Ah  
lähesti JESu sydämeen! Sun armos ovi  
awa! Ett cuulen änes lähembänä, Ja sydä-  
meni siit aukene; Suo armos wirwottama.

8. Van' ikees päällen, mielellän Nyt si-  
nun ikees candanen; Sill synnin ises petti,  
Ja saatti Sielun cadotukseen, Ja hyljäis cal-  
lin lunastusen, Mun cuoleman alla jätti.

9. En armos ole ansainut, Waan wihan  
suuren cartuttanut, Mun päällen synneillani;  
Waan sula armos minul suo, Euin syndisi  
ehi, ja armon tuo Mull caikis siteisäni.

10. O JESu suloinen armeljas, All anna  
minua langet taas, Mailman huritukseen;  
Waan wahwista JESu totuuteen: Ol' apuni  
alla kiusauren Cautt' Henges waicutusen.

11. Nyt ripun o JESu sinusa, Ol' JESu  
myös aina minusa Werelläs ostett' olen: Ett  
elämän iäisen käsitäisin, Sun ansaitun aus-  
tudes perisin, Eose wihdoin täällä cuolen.

✱ ✱ ✱

Matth. 11: 28, 29, 30.

Tuleat caikki minun tygöni, jotta työtä teette  
ja oletta rascatutet, ja minä tahdon teitä wir-  
wotta. Ottacat minun iken teidän päällen, ja op-  
picat minusta, että minä olen siwiä, ja nöyrä sy-  
dämeest, ja te löydätte lewon teidän sielullen. Sil-  
lä minun iken on soweljas, ja minun cuorman  
on kewiä.

I. Joh. 2: 17.

Mailma cato, ja hänen himons: mutta joca  
seke Jumalan tahdon, se pysy ijancaictisest.

Cah



Cahderas Witsi.

# Jumalan Lasten Kiitos ja uscon wahwistus.

W. c. Sull JEsu mielest nöyrästä re.

b. i.

 JEsu! JEsu suloinen, Cuing Sinu'  
mahdan kiittä, Sā Henges annoit  
edestān: Mā mahdan yhteen liittä  
Mun sydāmeni lastes canš', Kiittämään JEs  
sust: uscostans Sen joca Sielu tehkön,

2. Tuin armon owat maistanet, JEsuren  
werest callist: Sijn päästön synnist löytäs  
net; Viel racas JEsu wallis, Ett sinun  
weres puhdistā, Mun aina synnin wiijoista,  
Ja mielen udistapi.

3. Ett usco selweis sydāmes, Tuur wah-  
wax uscalluxer; Ett racastaisin sinun ties,  
Mun sielun wirwotuxer: Sill se cuin tiel-  
lās waelda, Se aina lohduksen saa Sill  
Sinā olet lāsna.

4. Jos pimiās layos waellan, Tuin JEs-  
sus on mun canšan, En pelkā silloin wais-  
nojan, Hān otta olallensa: Sen radollisen  
wahwistat Ja tuet, turwat, walistat Myös  
caicfi pimetydet.

5. Sinus en pelkā mitākan, Jos coco  
mailm' huckuis, Ja wuoret wajois merehen,  
Ja synnin orjat nuckuis, Jumalan duo-  
miwis hirmuiss; Sill JEsuren haawat wijs  
Ne owat minun linnan.

6. Jos meri pauhais lainehdis Ett siitā  
pauhinasta, Caicf māet, wuoret wapiss,  
Ja

Za eukistuisit maasta : Minn cuiteng HERR  
ran caupungi, Ei häämäästy täs tulewij,  
Wirtoinens ihastupi.

7. Se caupung, jonga rakenda Eläwist  
fiwist aina, Jumal cuin wuoret murenda,  
Lapsillens woima laina. Ettei autuuttans  
laimin lyö, Cuin ne joil mailmast on työ,  
Jote' autuuns unhottawat.

8. JESUS on minun callion, Ja culma  
timen paras, Hän on caicé minun ansion,  
En pelkä misän waaras : Cuin JESUS mi-  
nun wahwista, Ja hengen woiman udista ;  
Siis hänel kiitos olcon !

9. Mun Sielun HERRaa kiittäkön Kus-  
couril ja weisull, JEsukseen ikens kiittäkön,  
Mutuuden callil reiful ; Sull JESU kiitos  
ainian, Kiitetty HERRa Jumalan, Nyt ja  
ijäisest ! Amen.



Psalm. 22 : 4.

Sinä olet pyhä, joca asut Israelin kiitoxes.

Psalm. 46 : 2, 3, 4, 5, 10.

Jumala on meidän turwam ja wäkewydem. Jo-  
ra on seweljas apu tuskisa ; Sentähden emme pel-  
kä, jos wielä mailma huckuis ja wuoret kesselle  
merta wajoisit. Waikka wielä meri pauhais, ja  
lainehdis, niin että siit paubinaasta mäet eukistai-  
sit. Sela, cuitengin on Jumalan caupungi iha-  
na wirtoinens. 20.

Jer. 13 : 16.

Andacat HERRalle teidän Jumalallen cunnia,  
ennen cuin hän anda pimeyden tulla, ja ennen cuin  
teidän jalcan louckandu pimeijn wuoriin, niin että  
te odotatte walkeutta, ja hänen pitä sen te-  
kemän cuoleman warjori, ja  
pimeydeni.

